

## ANDET

## EUROPA-KOMMISSIONEN

## MEDDELELSE — OFFENTLIG HØRING

## Geografiske betegnelser foreslået af Japan til beskyttelse i EU

(2017/C 440/14)

Inden for rammerne af forhandlinger med Japan om en frihandelsaftale (i det følgende benævnt »aftalen«), der indeholder et kapitel om geografiske betegnelser, har de japanske myndigheder fremlagt vedlagte liste over geografiske betegnelser, som foreslås beskyttet inden for rammerne af aftalen. Europa-Kommissionen vurderer i øjeblikket, om disse geografiske betegnelser skal beskyttes i henhold til den fremtidige aftale som geografiske betegnelser, jf. artikel 22, stk. 1, i aftalen om handelsrelaterede intellektuelle ejendomsrettigheder.

Kommissionen opfordrer alle medlemsstater, tredjelande eller fysiske eller juridiske personer, der har en legitim interesse, og som har bopæl eller er etableret i en medlemsstat eller et tredjeland, til at rejse indsigelse mod en sådan beskyttelse ved at fremsende en behørigt begrundet erklæring.

Indsigelserne skal være Kommissionen i hænde senest to måneder efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse. Indsigelserne sendes til følgende e-mailadresse: AGRI-A4@ec.europa.eu.

Indsigelserne behandles kun, hvis de modtages inden for ovennævnte tidsfrist, og hvis de godtgør, at beskyttelse af den foreslåede betegnelse:

- a) kolliderer med navnet på en planteart eller en dyrerace og derfor vil kunne vildlede forbrugerne med hensyn til produktets virkelige oprindelse
- b) er helt eller delvis enslydende med en betegnelse, der allerede er beskyttet i EU i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 af 21. november 2012 om kvalitetsordninger for landbrugsvarer og fødevarer <sup>(1)</sup>, eller indgår i de aftaler, som Unionen har indgået med følgende lande:
  - SADC-ØPA-landene (bestående af Botswana, Lesotho, Mozambique, Namibia, Swaziland og Sydafrika) <sup>(2)</sup>
  - Schweiz <sup>(3)</sup>
  - Korea <sup>(4)</sup>
  - Mellemerika <sup>(5)</sup>
  - Colombia, Peru og Ecuador <sup>(6)</sup>

<sup>(1)</sup> EUT L 343 af 14.12.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rådets afgørelse (EU) 2016/1623 af 1. juni 2016 om undertegnelse på den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af den økonomiske partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og SADC-ØPA-landene på den anden side (EUT L 250 af 16.9.2016, s. 1).

<sup>(3)</sup> Rådets og Kommissionens afgørelse 2002/309/EF for så vidt angår aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde af 4. april 2002 om indgåelse af syv aftaler med Det Schweiziske Forbund (EFT L 114 af 30.4.2002, s. 1), særlig aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter — bilag 7.

<sup>(4)</sup> Rådets afgørelse 2011/265/EU af 16. september 2010 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af frihandelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Republikken Korea på den anden side (EUT L 127 af 14.5.2011, s. 1).

<sup>(5)</sup> Aftale om oprettelse af en associering mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mellemerika på den anden side (EUT L 346 af 15.12.2012, s. 3).

<sup>(6)</sup> Handelsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia og Peru på den anden side (EUT L 354 af 21.12.2012, s. 3) og tiltrædelsesprotokollen til handelsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Colombia og Peru på den anden side for at tage hensyn til Ecuadors tiltrædelse af aftalen (EUT L 356 af 24.12.2016, s. 3).

- Montenegro <sup>(1)</sup>
  - Bosnien-Hercegovina <sup>(2)</sup>
  - Serbien <sup>(3)</sup>
  - Republikken Moldova <sup>(4)</sup>
  - Ukraine <sup>(5)</sup>
  - Georgien <sup>(6)</sup>
- c) kan vildlede forbrugerne med hensyn til produktets sande identitet som følge af et varemærkes anseelse og omdømme og varigheden af dets anvendelse
- d) skader en helt eller delvist enslydende betegnelse eller et varemærke eller produkter, som lovligt har været markedsført mindst fem år forud for datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse
- e) eller hvis de påviser forhold, hvoraf det kan sluttes, at den betegnelse, der ønskes registreret, er en artsbetegnelse.

Ovennævnte kriterier vil blive vurderet i forhold til Unionens område, som i forbindelse med intellektuelle ejendomsrettigheder kun refererer til det eller de områder, hvor de pågældende rettigheder er beskyttet. Den eventuelle beskyttelse af disse betegnelser i Den Europæiske Union afhænger af, om disse forhandlinger får en vellykket afslutning og munder ud i en efterfølgende retsakt.

#### Liste over geografiske betegnelser <sup>(7)</sup>

Geografiske betegnelser foreslået af Japan til beskyttelse i EU <sup>(1)</sup>	Produktkategori
»八丁味噌« (Hacho Miso)	Andre produkter i bilag I til traktaten (krydderier m.m.) — krydderi
»奥飛騨山之村寒干大根« (Okuhida Yamanomura Kanboshi Daikon)	Frugt, grøntsager og korn, også forarbejdet — tørret radise
»上庄さといも« (Kamisho Satoimo)	Frugt, grøntsager og korn, også forarbejdet — taro
»岩手野田村荒海ホタテ« (Iwatenodamura Araumi Hotate)	Fisk, bløddyr, skaldyr, ferske, og produkter på basis heraf — kammuslinger
»桜島小みかん« (Sakurajima Komikan)	Frugt, grøntsager og korn, også forarbejdet — mandariner
»若狭小浜小鯛ささ漬« (Wakasaobama Kodai Sasazuke)	Fisk, bløddyr, skaldyr, ferske, og produkter på basis heraf — blankesten, konserveret

<sup>(1)</sup> Rådets afgørelse 2007/855/EF af 15. oktober 2007 om indgåelse af interimsaftalen om samhandel og handelsrelaterede anliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Republikken Montenegro på den anden side (EUT L 345, 28.12.2007, p. 1).

<sup>(2)</sup> Rådets afgørelse 2008/474/EF af 16. juni 2008 om undertegnelse og indgåelse af interimsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side om handel og handelsanliggender — protokol 6 (EUT L 169 af 30.6.2008, s. 10).

<sup>(3)</sup> Rådets afgørelse 2010/36/EF af 29. april 2008 om undertegnelse og indgåelse af interimsaftalen om samhandel og handelsrelaterede anliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Republikken Serbien på den anden side (EUT L 28 af 30.1.2010, s. 1).

<sup>(4)</sup> Rådets afgørelse 2013/7/EU af 3. december 2012 om indgåelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Moldova om beskyttelse af geografiske betegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer (EUT L 10 af 15.1.2013, s. 1).

<sup>(5)</sup> Associeringsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side (EUT L 161 af 29.5.2014, s. 3).

<sup>(6)</sup> Rådets afgørelse 2012/164/EU af 14. februar 2012 om indgåelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Georgien om beskyttelse af geografiske betegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer (EUT L 93 af 30.3.2012, s. 1).

<sup>(7)</sup> Liste, som de japanske myndigheder har indgivet inden for rammerne af forhandlingerne, og som er registreret i Japan.

Geografiske betegnelser foreslået af Japan til beskyttelse i EU <sup>(1)</sup>	Produktkategori
»琉球もろみ酢« (Ryukyu Moromisu)	Andre produkter i bilag I til traktaten (krydderier m.m.) — malteddike af ris
»近江牛« (Omi Gyu)/»Omi Beef«	Kød (og slagteaffald), fersk — oksekød
»宮崎牛« (Miyazaki Gyu)/»Miyazaki Wagyu«/»Miyazaki Beef«	Kød (og slagteaffald), fersk — oksekød
»鹿児島黒牛« (Kagoshima Kuroushi)/»Kagoshima Wagyu«	Kød (og slagteaffald), fersk — oksekød
»入善ジャンボ西瓜« (Nyuzen Jumbo Suika)/»Nyuzen Jumbo Watermelon«	Frugt, grøntsager og korn, også forarbejdet — vandmelon
»香川小原紅早生みかん« (Kagawa Obara Beniware Mikan)	Frugt, grøntsager og korn, også forarbejdet — mandariner
»辺塚だいたい« (Hetsuka Daidai)	Frugt, grøntsager og korn, også forarbejdet — citrusfrugt
»堂上蜂屋柿« (Dojo Hachiya Gaki)	Frugt, grøntsager og korn, også forarbejdet — tørrede japanske dadelblommer
»小川原湖産大和しじみ« (Ogawarako-san Yamato Shijimi)/ »Lake Ogawara Brackish water clam«	Fisk, bløddyr, skaldyr, ferske, og produkter på basis heraf — ferskvandsmuslinger
»みやぎサーモン« (Miyagi Salmon)/»Miyagi Salmon«	Fisk, bløddyr, skaldyr, ferske, og produkter på basis heraf — fisk

<sup>(1)</sup> Transskriptionerne i parentes er kun til orientering.